

# Installation Instructions

## 3-Way/2-Way Transfer Valve

Record your model number:

Noter le numéro de modèle:

Anote su número de modelo: \_\_\_\_\_

Français, page 8

Español, página 15

# KALLISTA®

# Thank You for Choosing KALLISTA

---

Need help? Contact our Customer Care Center.

- 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547)
- **Service parts:** visit the product page at [kallista.com](http://kallista.com)
- **Care and cleaning:** [kallista.com/resources/product-care](http://kallista.com/resources/product-care)
- **Patents:** [kohlercompany.com/patents](http://kohlercompany.com/patents)

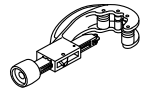
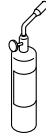
## Warranty

---

This product is covered under the **KALLISTA® Five-Year Limited Warranty**, found at [kallista.com/resources/warranty](http://kallista.com/resources/warranty). For a hardcopy of warranty terms, contact the Customer Service Department.

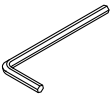
## Tools and Materials

---



Solder

Tube Cutter



1/4"



Sealant Tape

### Plus:

- 1/2 NPT Plug
- 1/2" Copper Tubing for Outlets
- 3/4" Copper Tubing for Inlets

# Before You Begin

---



**WARNING: Risk of scalding.** High water temperature can cause severe burns. Set the valve water temperature at or below 120°F (49°C). Refer to the temperature adjustment instructions for the valve.



**CAUTION: Risk of product damage. Do not apply direct heat to the valve body when soldering.** Excessive heat will damage internal plastic or rubber components and the plaster guard.

**IMPORTANT!** This valve is not intended to be used as a shut-off valve. If fewer than three accessories will be installed, complete the 2-way conversion before plugging any outlets.

Follow all local plumbing and building codes.

Read these instructions and plan the installation before beginning. Component location, spacing, and situational requirements can vary.

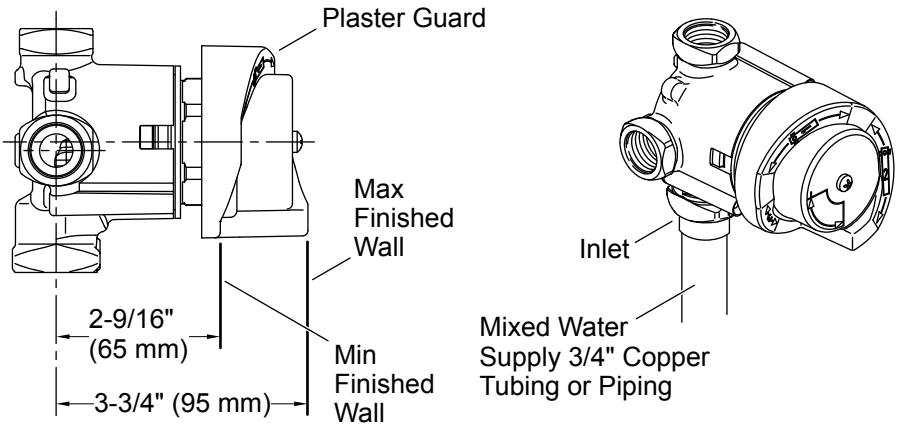
A mixed water supply is required for this valve.

Do not discard the plaster guard from the valve until instructed to do so.

Turn OFF the water supply.

# 1. Prepare the Site

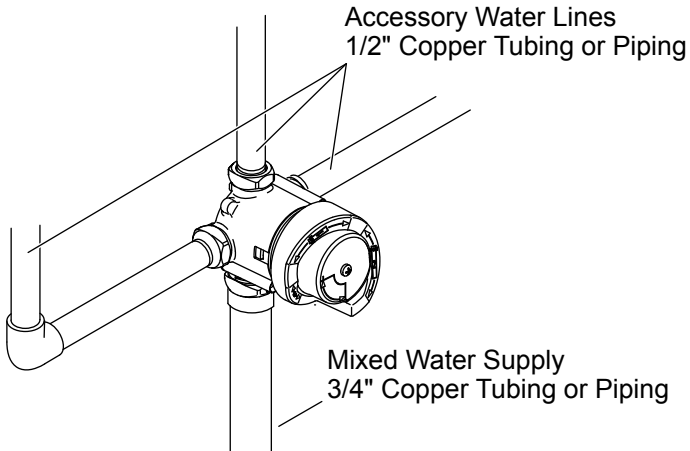
---



- Provide a 2-7/8" (73 mm) to 3-1/8" (79 mm) diameter hole in the rough wall material for the plaster guard.
- Route a 3/4" mixed water supply line to the transfer valve location.
- Apply sealant tape to the inlet port threads.
- Connect the water supply to the transfer valve inlet.
- 2-way:** If two accessories will be attached to the valve, proceed to the "Installation for 2-Way" section.
- 3-way:** If three accessories will be attached to the valve, proceed to the "Installation for 3-Way" section.

## 2. Installation for 3-Way

---

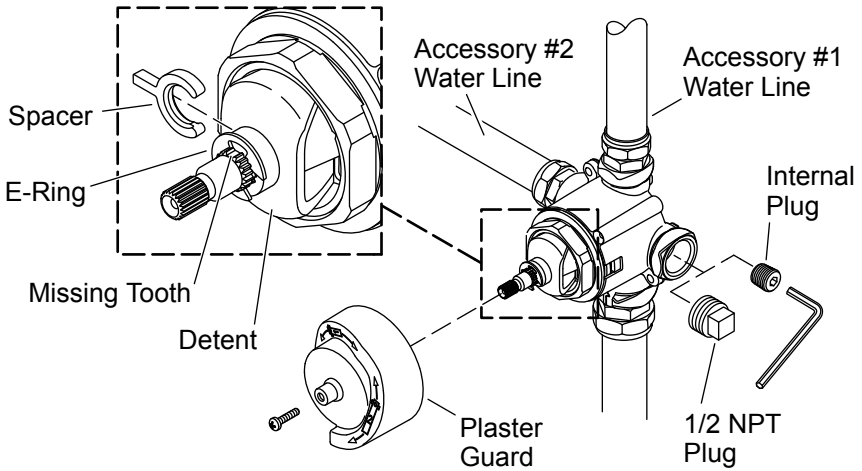


**IMPORTANT!** Do not remove the internal plug from the valve body. The plug connects the left and right ports, allowing either to be used for an additional accessory.

- Install 1/2" copper tubing or piping for all accessories. Securely fasten the piping and outlet elbows to the framing.
- Install temporary 1/2" nipples in the outlet elbows so that they extend a minimum of 2" (51 mm) beyond the finished wall.
- Turn ON the water supply to the valve.
- Check for leaks and proper operation.
- Turn OFF the water.
- Install caps on the temporary bath and shower nipples.
- Turn ON the water supply and check for leaks.
- Turn OFF the water.
- Complete the finished wall.
- Remove and discard the plaster guard.
- Install the trim according to the instructions provided with the trim.

### 3. Installation for 2-Way

---



**IMPORTANT!** This valve is not intended to be used as a shut-off valve. If fewer than three accessories will be installed, complete the 2-way conversion before plugging any outlets.

**IMPORTANT!** The internal plug must be removed before installing the finished wall.

#### 2-Way Conversion

- Temporarily remove the plaster guard.
- Rotate the detent until positioned vertically.
- Verify that the missing tooth is oriented up.
- Using a 1/4" hex wrench, remove and discard the internal plug from inside the valve body.
- Plug the unused port (left or right) with a 1/2 NPT plug (not provided).
- Using pliers, remove the spacer from the detent.
- Push the detent in. The points of the detent should engage the notches of the valve cartridge.
- Install the spacer between the detent and the E-ring.

## Install the 2-Way Valve

- Install 1/2" copper tubing or piping for both accessories. Securely fasten the piping and outlet elbows to the framing.
- Install temporary 1/2" nipples in the outlet elbows so that they extend a minimum of 2" (51 mm) beyond the finished wall.

**IMPORTANT!** For P29513: Water should flow as follows: Accessory 1, Accessories 1 and 2, Accessory 2. If water flows as: Accessory 2, Accessory 2, Accessories 1 and 2; remove the spacer, rotate the detent 180 degrees, then reinstall the spacer.

**NOTE: For P29514:** When the valve is turned midway between the two outlet ports, water flow from the ports will reduce to a trickle.

- Turn ON the water supply to the valve.
- Check for leaks and proper operation.
- Turn OFF the water.
- Install caps on the temporary bath and shower nipples.
- Turn ON the water supply and check for leaks.
- Turn OFF the water.
- Complete the finished wall.
- Remove and discard the plaster guard.
- Install the trim according to the instructions provided with the trim.

# Instructions d'installation

## Robinet coupleur à trois voies/deux voies

### Merci d'avoir choisi KALLISTA

---

Besoin d'aide? Appeler notre centre de services à la clientèle.

- 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547)
- **Pièces de rechange**, visiter la page du produit sur le site [kallista.com](http://kallista.com).
- **Entretien et nettoyage** : [kallista.com/resources/product-care](http://kallista.com/resources/product-care)
- **Brevets** : [kohlercompany.com/patents](http://kohlercompany.com/patents)

### Warranty

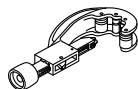
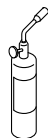
---

Ce produit est couvert sous la garantie limitée de cinq ans de **KALLISTA®**, fournie sur le site [kallista.com/resources/warranty](http://kallista.com/resources/warranty). Pour obtenir une copie imprimée des termes de la garantie, s'adresser au centre de services à la clientèle.



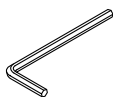
## Outils et matériel

---



Soudure

Coupe-tube



1/4 po



Ruban d'étanchéité

### Plus :

- Bouchon NPT 1/2
- Tubulure en cuivre de 1/2 po pour les orifices de sortie
- Tubulure en cuivre de 3/4 po pour les orifices d'entrée

## Avant de commencer

---



**AVERTISSEMENT : Risque de brûlures.** Une température d'eau élevée peut causer des brûlures graves. Régler la température de l'eau de la vanne à 120 °F (49 °C) ou moins. Consulter les instructions de réglage de température pour la vanne.



**ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas appliquer de la chaleur directe sur le corps de la vanne pendant le soudage.** Une chaleur excessive endommagera les composants internes en plastique ou en caoutchouc ainsi que le protecteur en plâtre.

**IMPORTANT!** Cette vanne n'est pas destinée à être utilisée en tant que robinet d'arrêt. Si moins de trois accessoires sont installés, effectuer la conversion à deux voies avant de boucher un orifice de sortie quelconque.

Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

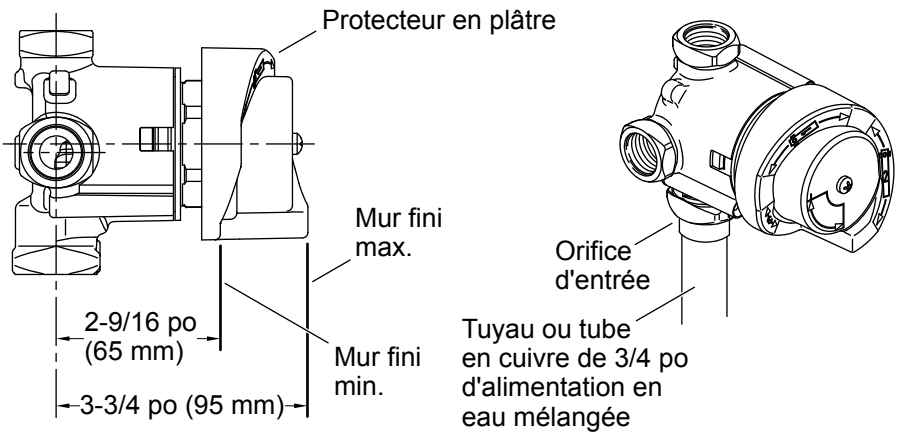
Lire ces instructions et planifier l'installation avant de commencer. L'emplacement, l'espacement et les exigences selon les circonstances des composants peuvent varier.

Une alimentation en eau mélangée est nécessaire pour cette vanne.

Ne pas jeter le protecteur en plâtre de la vanne avant d'en recevoir l'instruction.

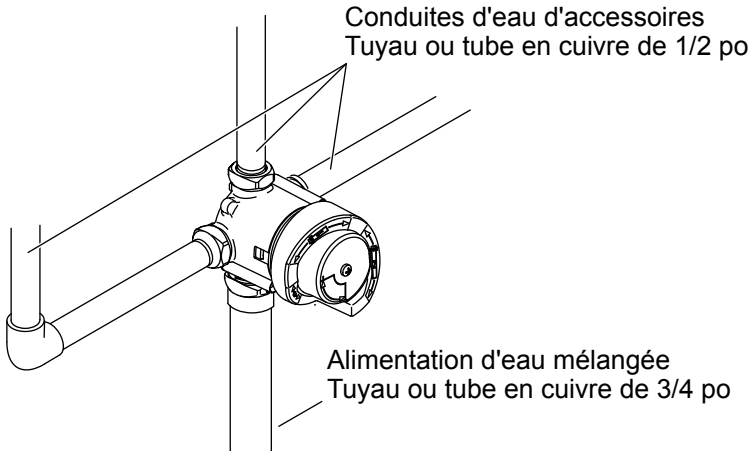
Couper l'alimentation en eau.

# 1. Préparer le site



- Prévoir un orifice d'un diamètre de 2-7/8 po (73 mm) à 3-1/8 po (79 mm) dans le matériau du mur brut pour le protecteur en plâtre.
- Acheminer une conduite d'alimentation en eau mélangée de 3/4 po vers l'emplacement du robinet coupleur.
- Appliquer du ruban d'étanchéité sur les filets du port de l'orifice d'entrée.
- Connecter l'alimentation en eau à l'orifice d'entrée du robinet coupleur.
- Deux voies** : Si deux accessoires sont attachés au robinet, passer à la section « Installation pour deux voies ».
- Trois voies** : Si trois accessoires sont attachés au robinet, passer à la section « Installation pour trois voies ».

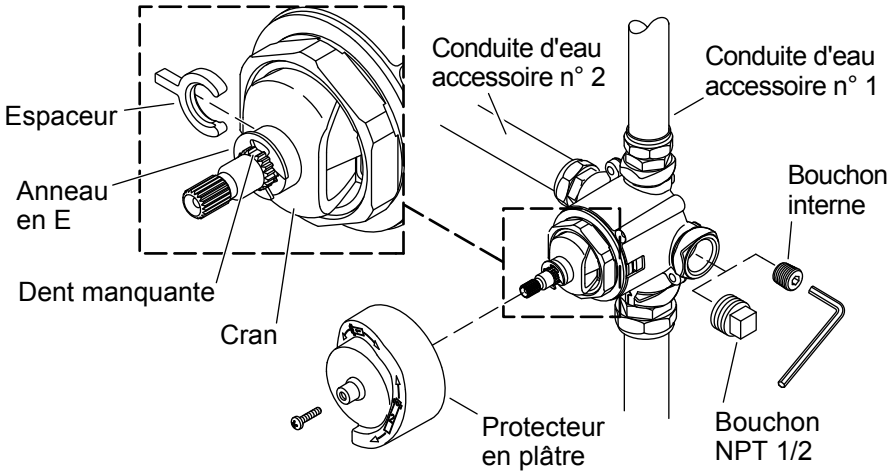
## 2. Installation pour trois voies



**IMPORTANT!** Ne pas retirer le bouchon interne du corps de la vanne. Le bouchon connecte les ports de gauche et de droite, ce qui permet d'utiliser un accessoire supplémentaire.

- Installer une tuyauterie ou un tube en cuivre de 1/2 po pour tous les accessoires. Sécuriser la tuyauterie et les coudes de l'orifice de sortie au cadre.
- Installer des mamelons temporaires de 1/2 po dans les coudes de l'orifice de sortie de manière à ce qu'ils dépassent de 2 po (51 mm) au moins au-delà du mur fini.
- Ouvrir l'alimentation en eau vers la vanne.
- Rechercher des fuites éventuelles et vérifier le bon fonctionnement.
- Couper l'eau.
- Installer des capuchons sur les mamelons temporaires de la baignoire et de la douche.
- Ouvrir l'alimentation en eau et rechercher des fuites éventuelles.
- Couper l'eau.
- Terminer le mur fini.
- Retirer et jeter le protecteur en plâtre.
- Installer la garniture en suivant les instructions accompagnant celle-ci.

### 3. Installation pour deux voies



**IMPORTANT!** Cette vanne n'est pas destinée à être utilisée en tant que robinet d'arrêt. Si moins de trois accessoires sont installés, effectuer la conversion à deux voies avant de boucher un orifice de sortie quelconque.

**IMPORTANT!** Le bouchon interne doit être retiré avant d'installer le mur fini.

#### Conversion à deux voies

- Retirer temporairement le protecteur en plâtre.
- Tourner le cran jusqu'à ce qu'il soit positionné verticalement.
- Vérifier que la dent manquante est orientée vers le haut.
- Utiliser une clé hexagonale de 1/4 po et retirer et jeter le bouchon interne à l'intérieur du corps du robinet.
- Boucher le port non utilisé (gauche ou droite) avec un bouchon NPT de 1/2 po (non fourni).
- À l'aide d'une pince, retirer l'espaceur situé sur le cran.
- Enfoncer le cran. Les points du cran devraient engager les encoches de la cartouche du robinet.
- Installer l'espaceur entre le cran et l'anneau en E.

## Installer le robinet à deux voies

- Installer une tubulure ou un tube en cuivre 1/2 po pour les deux accessoires. Sécuriser la tuyauterie et les coudes de l'orifice de sortie au cadre.
- Installer des mamelons temporaires de 1/2 po dans les coudes de l'orifice de sortie de manière à ce qu'ils dépassent de 2 po (51 mm) au moins au-delà du mur fini.

**IMPORTANT!** Pour P29513 : L'eau devrait s'écouler comme suit : Accessoire 1, Accessoires 1 et 2, Accessoire 2. Si l'eau coule comme : Accessoire 2, Accessoire 2, Accessoires 1 et 2; retirer l'espaceur, tourner le cran de 180 degrés, puis réinstaller l'espaceur.

**REMARQUE : Pour P29514 :** Lorsque le robinet est tourné à mi-chemin entre les deux ports d'orifices de sortie, le débit d'eau en provenance des ports se réduit à un mince filet.

- Ouvrir l'alimentation en eau vers la vanne.
- Rechercher des fuites éventuelles et vérifier le bon fonctionnement.
- Couper l'eau.
- Installer des capuchons sur les mamelons temporaires de la baignoire et de la douche.
- Ouvrir l'alimentation en eau et rechercher des fuites éventuelles.
- Couper l'eau.
- Terminer le mur fini.
- Retirer et jeter le protecteur en plâtre.
- Installer la garniture en suivant les instructions accompagnant celle-ci.

# Instrucciones de instalación

Válvula de transferencia de 3 vías o de 2 vías

## Gracias por elegir productos KALLISTA

---

¿Necesita ayuda? Comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

- 1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547)
- **Piezas de repuesto:** visite la página del producto en [kallista.com](http://kallista.com)
- **Cuidado y limpieza:** [kallista.com/resources/product-care](http://kallista.com/resources/product-care)
- **Patentes:** [kohlercompany.com/patents](http://kohlercompany.com/patents)

## Warranty

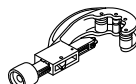
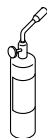
---

A este producto lo cubre la **garantía limitada de cinco años de KALLISTA®**, que puede consultarse en [kallista.com/resources/warranty](http://kallista.com/resources/warranty). Si lo desea, solicite al Centro de Atención al Cliente una copia impresa de los términos de la garantía.

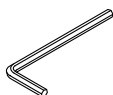
## Herramientas y materiales

---

ES



Soldadura Cortatubos



1/4 pulg Cinta selladora

### Más:

- Tapón de 1/2 NPT
- Tubería de cobre de 1/2 pulg para salidas
- Tubería de cobre de 3/4 pulg para entradas

## Antes de comenzar

---



**AVISO: Riesgo de quemaduras.** El agua a alta temperatura puede ocasionar quemaduras graves. Fije la temperatura del agua de la válvula a un máximo de 120°F (49°C). Consulte las instrucciones de ajuste de temperatura para la válvula.



**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** Al soldar, no aplique calor directamente al cuerpo de la válvula. El calor excesivo daña los componentes plásticos internos y el protector de yeso.

**¡IMPORTANTE!** Esta válvula no está diseñada para ser utilizada como llave de paso. Si va a instalar menos de 3 accesorios, antes de tapan cualquiera de las salidas complete la conversión a 2 vías.

Cumpla todos los códigos locales de plomería y construcción.



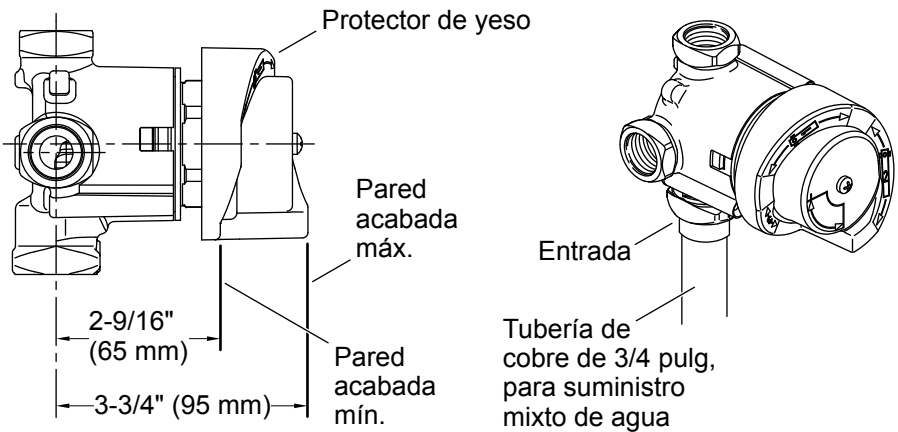
Antes de comenzar, lea estas instrucciones y planee la instalación. El lugar de instalación de los componentes, la distancia de separación entre ellos y los requisitos de colocación pueden variar.

Se necesita un suministro mixto de agua para esta válvula.

No deseche el protector de yeso de la válvula antes de que se le indique.

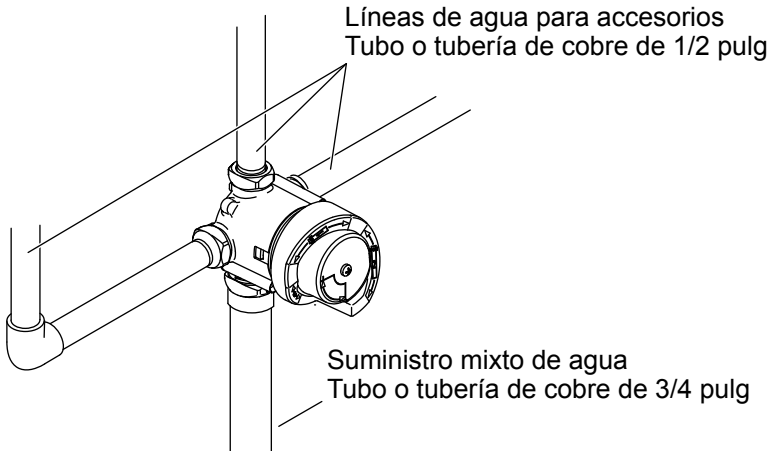
Cierre el suministro de agua.

# 1. Prepare el sitio



- Deje un orificio de 2-7/8" (73 mm) a 3-1/8" (79 mm) de diámetro en el material de la pared no acabada para el protector de yeso.
- Tienda una línea de suministro mixto de agua de 3/4 de pulgada al lugar de la válvula de transferencia.
- Aplique cinta selladora a las roscas del puerto de entrada.
- Conecte el suministro de agua a la entrada de la válvula de transferencia.
- 2 vías:** Si va a conectar 2 accesorios a la válvula, pase a la sección "Instalación de 2 vías".
- 3 vías:** Si va a conectar 3 accesorios a la válvula, pase a la sección "Instalación de 3 vías".

## 2. Instalación de 3 vías

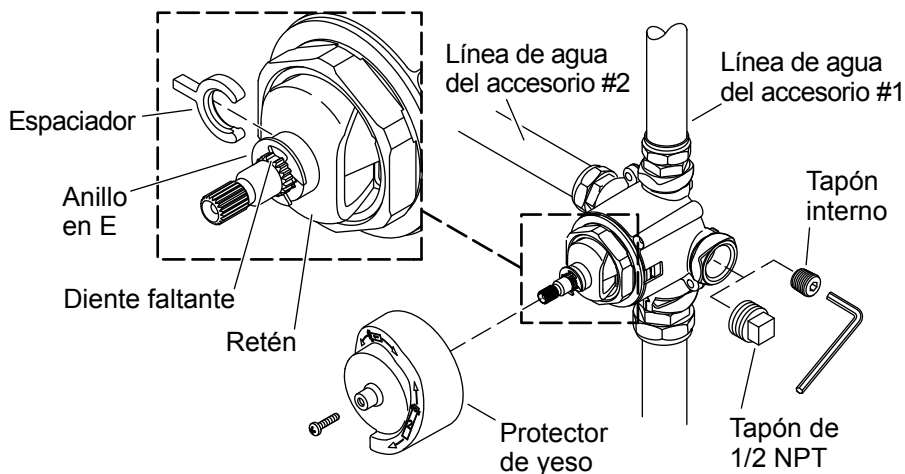


E  
S

**¡IMPORTANTE!** No saque el tapón interno del cuerpo de la válvula. El tapón conecta los puertos izquierdo y derecho, lo que permite usar cualquiera de ellos para un accesorio adicional.

- Instale tubería de cobre de 1/2 pulgada para todos los accesorios. Fije bien la tubería y los codos de salida a la estructura de soporte.
- Instale nipples provisionales de 1/2 pulgada en los codos de salida, de manera que sobresalgan como mínimo 2" (51 mm) de la pared acabada.
- Abra el suministro de agua a la válvula.
- Verifique que no haya fugas y que el funcionamiento sea correcto.
- Cierre el agua.
- Instale tapas en los nipples provisionales de la bañera y de la ducha.
- Abra el suministro de agua, y verifique que no haya fugas.
- Cierre el agua.
- Aplique el acabado a la pared.
- Retire y deseche el protector de yeso.
- Instale la guarnición de acuerdo a las instrucciones que se incluyen con la misma.

### 3. Instalación de 2 vías



**¡IMPORTANTE!** Esta válvula no está diseñada para ser utilizada como llave de paso. Si va a instalar menos de 3 accesorios, antes de tapar cualquiera de las salidas complete la conversión a 2 vías.

**¡IMPORTANTE!** Es necesario quitar el tapón interno antes de instalar la pared acabada.

#### Conversión a 2 vías

- Retire provisionalmente el protector de yeso.
- Gire el retén hasta que quede vertical.
- Verifique que el diente que falta esté orientado hacia arriba.
- Con una llave hexagonal de apriete de 1/4 de pulgada, retire y deseche el tapón interno del interior del cuerpo de la válvula.
- Tape el puerto no usado (izquierdo o derecho) con un tapón de 1/2 NPT (no se incluye).
- Con unas pinzas retire el espaciador del retén.
- Empuje el retén hacia dentro. Los puntos del retén deben encajar en las muescas del cartucho de la válvula.
- Instale el espaciador entre el retén y el anillo en E.

## Instale la válvula de 2 vías

- Instale tubería de cobre de 1/2 pulgada para ambos accesorios. Fije bien la tubería y los codos de salida a la estructura de soporte.
- Instale niples provisionales de 1/2 pulgada en los codos de salida, de manera que sobresalgan como mínimo 2" (51 mm) de la pared acabada.

**¡IMPORTANTE!** Para P29513: El agua debe fluir de la siguiente forma: Accesorio 1, Accesorios 1 y 2, Accesorio 2. Si el agua fluye como sigue: Accesorio 2, Accesorio 2, Accesorios 1 y 2, retire el espaciador, gire el retén 180 grados y vuelva a instalar el espaciador.

**NOTA: Para P29514:** Cuando se gira la válvula a la mitad entre los 2 puertos de salida, el flujo de agua de los puertos se reduce a un goteo.

- Abra el suministro de agua a la válvula.
- Verifique que no haya fugas y que el funcionamiento sea correcto.
- Cierre el agua.
- Instale tapas en los niples provisionales de la bañera y de la ducha.
- Abra el suministro de agua, y verifique que no haya fugas.
- Cierre el agua.
- Aplique el acabado a la pared.
- Retire y deseche el protector de yeso.
- Instale la guarnición de acuerdo a las instrucciones que se incluyen con la misma.





1-888-4-KALLISTA (1-888-452-5547)  
kallista.com

KALLISTA®

©2022 Kallista



1491214-2

1491214-2-A